

TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

700

BIÊN BẢN NGHỊ ÁN

Vào hồi 09 giờ 45 phút, ngày 22 tháng 9 năm 2016 tại phòng nghị án Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh số 26 Lê Thánh Tôn, phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh.

Hội đồng xét xử phúc thẩm với thành phần gồm có:

- Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà **Nguyễn Thu Chinh**
- Các Thẩm phán: Bà **Nguyễn Thị Lang**
Bà **Bùi Ngọc Anh**

Đã nghị án vụ án kinh doanh thương mại phúc thẩm thụ lý số 51/TLPT-KDTM ngày 06/6/2016 về việc “Tranh chấp hợp đồng mua bán hàng hóa”.

Nguyên đơn: **Công ty TNHH Phát hành sách Sài Gòn.**

Trụ sở: 474 Nguyễn Thị Minh Khai, Phường 2, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện theo pháp luật: Ông Lương Vĩnh Kim – Giám đốc.

Bị đơn: **Công ty TNHH Thương mại – Tư vấn – Kỹ thuật Sao Nam.**

Trụ sở: 543/49 Nguyễn Đình Chiểu, Phường 2, Quận 3, Tp. Hồ Chí Minh.

Đại diện theo ủy quyền: Bà Mai Thị Thủy Dương (theo Giấy ủy quyền ngày 01/8/2016).

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp: ông Nguyễn An Nhân – Công ty Luật hợp danh Nghiêm & Chính thuộc đoàn luật sư Thành phố Hồ Chí Minh.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:

1. **Công ty TNHH Konica Minolta Business Solutions Việt Nam.**

Trụ sở: Phòng 3, Lầu 8, Tòa nhà Bitexco Financial Tower, 2 Hải Triều, phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện theo ủy quyền: Bà Nguyễn Thị Điệp (theo Giấy ủy quyền ngày 29/7/2016).

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp: ông Lê Nết – Công ty Luật TNHH LNT & Thành viên (LNT) thuộc đoàn luật sư Thành phố Hồ Chí Minh.

2. **Công ty TNHH MTV Cho thuê tài chính Ngân hàng Á Châu.**

Trụ sở: 131 Châu Văn Liêm, Phường 14, Quận 5, Thành phố Hồ Chí Minh.

Đại diện theo ủy quyền: Ông Lê Đức Thiệp (theo Giấy ủy quyền ngày 24/06/2015).

Sau khi nghiên cứu tài liệu có trong hồ sơ vụ án và sự trình bày, tranh luận và xác nhận của đương sự tại phiên tòa. Hội đồng xét xử thảo luận nghị án và quyết định thống nhất biểu quyết (3/3) những vấn đề sau:

Căn cứ Khoản 2 Điều 308 và Điều 309 Bộ luật Tố tụng dân sự 2015.

QUYẾT ĐỊNH:

Không chấp nhận kháng cáo của nguyên đơn Công ty TNHH Phát hành sách Sài Gòn. Chấp nhận một phần kháng cáo của bị đơn Công ty TNHH Thương mại – Tư Vấn – Kỹ thuật Sao Nam và kháng cáo của Công ty TNHH Konica Minolta Business



Solutions Việt Nam. Sửa bản án kinh doanh thương mại sơ thẩm số 439/2016/KDTM-ST ngày 19-4-2016 của Tòa án nhân dân Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh.

Áp dụng Điều 5, Khoản 1 Điều 30; Điều b Khoản 1 Điều 35; Khoản 1 Điều 36, Điều b Khoản 3 Điều 38; Điều 56, Điều 58, Khoản 1 Điều 147; Khoản 2 Điều 308; Điều 309, Điều 313 Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015;

Áp dụng Điều 122; Điều 388; Điều 389; Điều 410 và Điều 402 Bộ luật Dân sự;

Áp dụng Điều 3, Điều 6, Điều 24, Điều 52, Điều 306, Điều 319 Luật Thương mại;

Áp dụng Nghị định 39/2014/NĐ-CP ngày 07/05/2014 của Chính phủ quy định về hoạt động của công ty tài chính và công ty cho thuê tài chính;

Áp dụng Điều b Khoản 1 Điều 3, Điều 24, Khoản 1 Điều 27 Pháp lệnh số 10/2009/PL-UBTVQH12 ngày 27/02/2009 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án và Khoản 3 Mục I Danh mục án phí, lệ phí Tòa án;

Áp dụng Luật Thi hành án dân sự.

Tuyên xử:

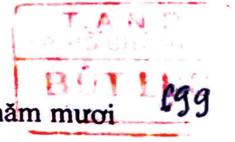
1. Không chấp nhận yêu cầu của nguyên đơn Công ty TNHH Phát hành sách Sài Gòn về việc yêu cầu tuyên bố Hợp đồng kinh tế số 038/HĐKT-14 ngày 20/10/2014 giữa Công ty TNHH Phát hành sách Sài Gòn và Công ty TNHH Thương mại – Tư Vấn – Kỹ thuật Sao Nam và Hợp đồng Mua bán tài sản số 03.12.14/HĐMB-SG và phụ lục hợp đồng mua bán tài sản số 03.12.14/HĐMB-SG/PL-01 cùng ngày 27/12/2014 giữa Công ty TNHH Phát hành sách Sài Gòn, Công ty TNHH Thương mại – Tư Vấn – Kỹ thuật Sao Nam, Công ty TNHH MTV Cho thuê tài chính Ngân hàng Á Châu bị vô hiệu do lừa dối.

2. Không chấp nhận yêu cầu của nguyên đơn Công ty TNHH Phát hành sách Sài Gòn về việc Buộc Công ty TNHH Konica Minolta Business Solutions Việt Nam và Công ty TNHH Thương mại - Tư Vấn - Kỹ Thuật Sao Nam có nghĩa vụ liên đới thanh toán cho Công ty TNHH Phát hành sách Sài Gòn số tiền là **3.763.613.378 đồng** trong đó thanh toán lại tiền mua máy là 3.409.111.200 đồng và tiền bồi thường thiệt hại là 373.692.713 đồng).

3. Không chấp nhận yêu cầu của nguyên đơn Công ty TNHH Phát hành sách Sài Gòn về việc buộc Công ty TNHH Konica Minolta Business Solutions Việt Nam và Công ty TNHH Thương mại – Tư Vấn – Kỹ thuật Sao Nam có trách nhiệm liên đới phải nhận lại toàn bộ máy móc, thiết bị mà công ty Sao Nam đã mang đến lắp đặt tại trụ sở Công ty TNHH Phát hành sách Sài Gòn theo Hợp đồng mua bán tài sản số 03.12.14/HĐBM-SG và phụ lục hợp đồng mua bán tài sản số 03.12.14/HĐMB-SG/PL-01.

4. Về án phí :

- Công ty TNHH Phát hành sách Sài Gòn phải chịu án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm không có giá ngạch là 2.000.000 đồng và phải chịu án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm có giá ngạch là 107.272.000 đồng, tổng cộng tiền án phí sơ thẩm Công ty TNHH Phát hành sách Sài Gòn phải chịu là **109.272.000 đồng** (một trăm lẻ chín triệu hai trăm bảy mươi hai ngàn đồng) nhưng được căn trừ vào số tiền 53.636.134 đồng do Công ty TNHH Phát hành sách Sài Gòn đã tạm ứng án phí theo biên lai số 09951 ngày 11/11/2015 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 3 nên Công



ty TNHH Phát hành sách Sài Gòn còn phải nộp số tiền là **55.635.866 đồng** (năm mươi lăm triệu sáu trăm ba mươi lăm ngàn tám trăm sáu mươi sáu đồng).

- Các đương sự không phải chịu án phí phúc thẩm.

+ Hoàn trả cho Công ty TNHH Phát hành sách Sài Gòn số tiền **200.000 đồng (Hai trăm ngàn đồng)** tiền tạm ứng án phí phúc thẩm đã nộp theo biên lai thu tiền số AC/2014/0002179 ngày 29/4/2016 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 3 Thành phố Hồ Chí Minh.

+ Hoàn trả cho Công ty TNHH Thương mại – Tư Vấn – Kỹ thuật Sao Nam số tiền **200.000 đồng (Hai trăm ngàn đồng)** tiền tạm ứng án phí phúc thẩm đã nộp theo biên lai thu tiền số AC/2014/0002172 ngày 28/4/2016 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 3 Thành phố Hồ Chí Minh.

+ Hoàn trả cho Công ty TNHH Konica Minolta Business Solutions Việt Nam số tiền **200.000 đồng (Hai trăm ngàn đồng)** tiền tạm ứng án phí phúc thẩm đã nộp theo biên lai thu tiền số AC/2014/0002176 ngày 28/4/2016 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 3 Thành phố Hồ Chí Minh.

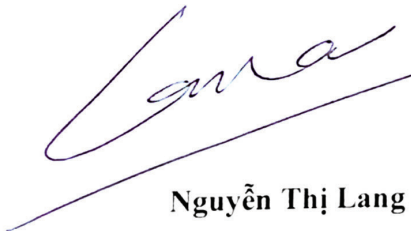
Trường hợp bản án được thi hành theo qui định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7, 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.


Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Buổi nghị án kết thúc lúc 10 giờ 15 phút cùng ngày. Các thành viên đã đọc lại biên bản và ghi nhận đúng nội dung đã quyết định.

**HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHỨC THẨM
CÁC THẨM PHÁN**

**THẨM PHÁN –
CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**


Nguyễn Thị Lang


Bùi Ngọc Anh


Nguyễn Thu Chinh